

правленные на то, чтобы воспрепятствовать полному осуществлению этого права³⁰,

вновь подтверждая принципы, установленные в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в частности принцип о том, что все народы имеют право на самоопределение, в силу которого они свободно устанавливают свой политический статус и свободно осуществляют экономическое, социальное и культурное развитие,

признавая, что Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии как управляющая держава несет особую ответственность за принятие безотлагательных и необходимых мер для того, чтобы народ Белиза мог свободно и без опасений осуществить свое право на самоопределение и скорейшее достижение прочной независимости всей своей территории,

с сожалением отмечая продолжающуюся неспособность заинтересованных сторон урегулировать свои разногласия таким образом, чтобы это не наносило ущерба праву народа Белиза на самоопределение, независимость и территориальную целостность согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Белиза на самоопределение и независимость, а также сохранение неприкосновенности и территориальной целостности Белиза;

2. *настоятельно призывает* правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, действуя в тесной консультации с правительством Белиза, и правительство Гватемалы продолжать свои усилия с целью завершить переговоры без ущерба для права народа Белиза на самоопределение, независимость и территориальную целостность и в интересах укрепления мира и стабильности в этом регионе и в этой связи, при необходимости, консультироваться с другими особо заинтересованными государствами в данном районе;

3. *просит* заинтересованные правительства сообщить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию о любых мерах, которые были приняты для того, чтобы народ Белиза мог свободно и без опасений осуществить свое право на самоопределение и скорейшее достижение гарантированной независимости;

4. *призывает* заинтересованные стороны воздерживаться от какого-либо давления или использования угроз или силы против правительства и народа Белиза с целью помешать ему в полной мере осуществить его неотъемлемое право на самоопределение, независимость и территориальную целостность;

5. *настоятельно призывает* все государства уважать право народа Белиза на самоопределе-

ние, независимость и территориальную целостность и оказывать всю возможную практическую помощь, необходимую для обеспечения гарантированного и скорейшего осуществления этого права;

6. *предлагает* Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать заниматься этим вопросом и оказывать содействие народу Белиза в скорейшем осуществлении им его неотъемлемых прав.

75-е пленарное заседание,
21 ноября 1979 года

34/39. Вопрос о Гуаме

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Гуаме,

изучив соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам³¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся Гуама,

отмечая, что управляющая держава продолжает сохранять военные сооружения в этой территории,

считая, что политика сохранения военных баз и сооружений в несамостоятельных территориях, которая препятствует осуществлению права народов на самоопределение, несовместима с соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций,

заслушав заявления управляющей державы³², *приветствуя* активное участие управляющей державы в работе Специального комитета и выражая надежду на то, что это сотрудничество еще более укрепитя и позволит ускорить прогресс на пути к полному осуществлению Декларации в отношении Гуама,

изучив доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций, направленной в территорию в июле 1979 года³³,

принимая к сведению замечания выездной миссии, касающиеся результатов конституционного референдума, состоявшегося на Гуаме 4 августа 1979 года,

³¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1), главы IV и XXVII.

³² Там же, тридцать четвертая сессия, Четвертый комитет, 22-е заседание, пункты 17—21, и 27-е заседание, пункты 64 и 65.

³³ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1), глава XXVII, приложение.

³⁰ См. A/34/542, приложение, раздел I, пункт 165.

сознавая необходимость ускорить продвижение к полному осуществлению Декларации, касающейся Гуама,

сознавая, что Гуам требует постоянного внимания и помощи со стороны Организации Объединенных Наций в достижении его народом целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации,

принимая во внимание особые обстоятельства, связанные с географическим положением и экономическими условиями Гуама, и подчеркивая необходимость диверсификации экономики территории в качестве первоочередной задачи с целью ослабления ее зависимости от колебаний экономической деятельности,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Гуаму³⁴;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *вновь подтверждает* свою убежденность в том, что вопросы размера территории, географического положения и ограниченности ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации в отношении этой территории;

4. *призывает* правительство Соединенных Штатов Америки в качестве управляющей державы в консультации со свободно избранными представителями народа Гуама продолжать принимать все необходимые меры для обеспечения полного и скорейшего достижения целей, изложенных в Декларации, в отношении территории и принять такие дополнительные меры, которые обеспечат сохранение самобытности и культурного наследия народа Гуама;

5. *выражает признательность* членам выездной миссии Организации Объединенных Наций, направленной в территорию в июле 1979 года, за проделанную ими конструктивную работу и управляющей державе и правительству и народу Гуама за сотрудничество и помощь, предоставленные миссии;

6. *принимает к сведению* доклад выездной миссии и содержащиеся в нем замечания, выводы и рекомендации³⁵;

7. *призывает* управляющую державу принять все возможные меры для укрепления и диверсификации экономики Гуама и разработки конкретных программ помощи и экономического развития для этой территории;

8. *напоминает* о том, что управляющая держава обязана обеспечивать, чтобы народ Гуама был полностью информирован о своем неотъемлемом праве на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией;

9. *призывает далее* управляющую державу принять необходимые меры для того, чтобы жителям Гуама была возвращена во владение неиспользуемая земля, находящаяся в настоящее время в распоряжении федеральных властей и военных;

10. *напоминает* о своих соответствующих резолюциях о военных базах в колониальных и самоуправляющихся территориях, признает, что наличие военных баз может явиться фактором, препятствующим осуществлению Декларации, и вновь выражает свою решительную убежденность в том, что наличие военных баз на Гуаме не должно препятствовать осуществлению народом этой территории своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, а также с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

11. *настоятельно призывает* управляющую державу в сотрудничестве со свободно избранными органами власти и представителями народа Гуама обеспечить неотъемлемое право народа этой территории пользоваться своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа владеть и распоряжаться этими природными ресурсами и устанавливать и осуществлять контроль над их будущим освоением;

12. *просит* управляющую державу по-прежнему прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в деле ускорения прогресса во всех секторах национальной жизни Гуама;

13. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса на своей следующей сессии, включая, возможно, направление еще одной выездной миссии на Гуам в надлежащее время и в консультации с управляющей державой, и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию.

75-е пленарное заседание,
21 ноября 1979 года

34/40. Вопрос о Восточном Тиморе

Генеральная Ассамблея,

признавая неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года,

³⁴ Там же, глава XXVII.